

INTERCAMBIO

DESARROLLO ECONÓMICO LOCAL

INVIERNO 2013 | VOLUMEN 1 | NÚMERO 4

SALUDOS DESDE KRYVYI RIH, LA “CIUDAD DE LARGA VIDA”

Un mensaje de nuestra contraparte

Andriy Nagorny, Director, Instituto de Desarrollo de la Ciudad de Kryvyi Rih (Ucrania)

Kryvyi Rih es una importante ciudad industrial en el corazón de Ucrania que está buscando impulsar el desarrollo económico local. Este año los oficiales de la Ciudad trabajaron en el Proyecto para el Desarrollo Económico Municipal (MLED, por su sigla en inglés) y la Ciudad de Regina, Saskatchewan, para desarrollar una marca para la ciudad, lo que la ayudará a mostrar sus activos y atraer a inversionistas.

La marca se desarrolló en tres fases:

- 1: Una revisión de la prensa nacional e internacional confirmó el bajo perfil de Kryvyi Rih en Ucrania y en otros países.
- 2: Las respuestas a una encuesta aplicada a la comunidad local e interesados claves identificaron las características principales de la ciudad y los requisitos para un nuevo logo.
- 3: Los grupos de enfoque ayudaron a enfocar las ideas para el logo y el lema de la ciudad.



Nuevo logo de Kryvyi Rih

El producto final es un cuerno, en reconocimiento del nombre de la ciudad “Cuerno Encorvado” en español y elementos del cuerno de pólvora de los Cosacos que es parte del escudo de la ciudad. Esto refleja la forma inusual de la ciudad, larga y angosta. El eslogan “Ciudad de Larga Vida” evoca el sentimiento de que Kryvyi Rih es una ciudad en donde las personas de todas las edades, profesión, educación y creencias pueden tener una vida larga y feliz.

Kryvyi Rih ha empezado a usar su nueva marca tanto localmente como fuera de Ucrania. Es un

gran complemento a las otras herramientas que la ciudad ha desarrollado para aumentar su atractivo económico, incluyendo una “Guía del Inversionista”, un video sobre la industria y un pasaporte de inversiones que enmarcan los proyectos potenciales.

Para mayores detalles sobre el ejercicio de marca y otros recursos para atraer inversiones, visite el [Instituto del Desarrollo de la Ciudad \(CDI, por su sigla en inglés\)](#) de Kryvyi Rih. O mejor aún, venga y vea por sí mismo lo que nuestra “Ciudad de Larga Vida” puede ofrecer.

COMO DESARROLLAR UNA ESTRATEGIA DE MARCA DE UN LUGAR

La marca de un lugar es un concepto relativamente nuevo para el gobierno local, pero rápidamente se está convirtiéndose en un elemento esencial del desarrollo económico local. Las ciudades contrapartes de la FCM International, London, Ontario y Regina, Saskatchewan han estado usando exitosamente los principios de la marca de lugar para atraer turistas, residentes e inversionistas. **Este estudio de caso** ([enlace al estudio de caso de marca de lugar](#)) enmarca como Regina transformó su imagen en la de una comunidad vibrante y próspera.

Los Programas de la FCM Internacional son llevados a cabo con el apoyo financiero del Gobierno Canadiense.

Canada

¿Quiere Ud. estar en la lista de distribución del Intercambios DEL? Envíenos un correo electrónico a internacional@fcm.ca

FCM

FEDERATION OF CANADIAN MUNICIPALITIES

FÉDÉRATION CANADIENNE DES MUNICIPALITÉS

www.fcm.ca/home/programs/international.htm



MPED-PMDE

CARILEO



UKRAINE MUNICIPAL LOCAL ECONOMIC DEVELOPMENT

PERSPECTIVAS DE LAS CONTRAPARTES

Foro de las Contrapartes del PMDE de Asia

Recientemente la FCM International celebró tres partenariados exitosos de largo plazo con organizaciones de gobiernos locales en las Filipinas, Vietnam y Camboya durante su Foro de Contrapartes en Asia, el que se realizó en la Ciudad Lapu Lapu, Cebu, Filipinas, 16 - 18 de octubre del 2013.

Los participantes discutieron sobre su experiencia de trabajo con la FCMI y los expertos municipales canadienses para lograr el desarrollo económico de la comunidad y los resultados de su trabajo hasta este momento. El foro fue también una oportunidad para establecer nuevos lazos con los participantes del Centro para

el Desarrollo Económico y Social del Instituto de Recursos para el Desarrollo de Myanmar, quienes asistieron a un evento de FCMI por primera vez. Se puede ver un video de [los momentos destacados del evento](#) y entrar en contacto con los participantes de [Camboya](#), [Vietnam](#), las [Filipinas](#) y [Myanmar](#) via nuestra página Facebook.

Foro de las Contrapartes de Asia



LA FCM OFRECE APOYO Y SOLIDARIDAD A LAS VICTIMAS DEL TIFÓN HAIYAN

Aunque actualmente la Federación Canadiense de Municipalidades no está activamente involucrada en las Filipinas, cuenta con un partenariado fructuoso de 20 años con la Liga de Ciudades de las Filipinas (LCP) y la Liga de Municipalidades de las Filipinas (LMP). Como el Presidente [Claude Dauphin menciona en su declaración](#), la FCM ofrece su pleno apoyo para el trabajo que se esta realizando para superarse de la terrible devastación causada por el Tifón Haiyan y salir adelante.

¿Quiere Ud. estar en la lista de distribución del Intercambios DEL? Envíenos un correo electrónico a internacional@fcm.ca

NUEVOS ENFOQUE PARA EL DESARROLLO ECONÓMICO

Bolivia auspicia el Segundo Taller Regional para el Desarrollo Económico Local

Rubén Escamilla, Consultor del PMDE de América Latina

Se realizó el Segundo Taller Regional sobre DEL del Programa de Partenarios Municipales por el Desarrollo Económico (PMDE) en Cochabamba, Bolivia, del 23 al 25 de octubre. El foro contó con la asistencia de oficiales del gobierno canadiense, representantes de la FCM International y delegaciones de Bolivia, Nicaragua, y Perú.

Por medio de presentaciones interactivas y viajes de estudio, los participantes tuvieron la oportunidad conocer de primera mano el progreso y los desafíos de los proyectos de demostración de DEL en las municipalidades de Tiquipaya y Cliza. El foro promovió el aprendizaje, las discusiones, la curiosidad y el interés en nuevas ideas para avanzar en amplios y complejos temas de DEL tales como la gestión del agua y el DEL,

el turismo sostenible, estrategias de DEL de los gobiernos locales, el involucramiento de empresarios jóvenes y la inclusión social. Las reuniones plenarias y discusiones en equipos destacaron varios procesos de DEL que están ocurriendo en Nicaragua, Bolivia, y Perú.

Como declararon varios participantes en sus presentaciones, "el DEL no es una receta para ser replicada, sino un proceso que

involucra a una serie de actores sociales y dinámicas sociales, económicas y medio-ambientales que evolucionan a distintas velocidades."

El próximo taller regional se realizará en Nicaragua en 2014. El PMDE estará presente, promoviendo la agenda de DEL y avanzando en áreas tales como la promoción de políticas públicas y la implementación de partenariados privados-públicos.

Los participantes visitaron este proyecto de irrigación en Cliza. Se puede ver más fotos en la página de [Facebook](#) de la FCM.



Producción de granola

NOTICIAS DE CARILED

CARILED, el Programa de Desarrollo Económico Local del Caribe, está en pleno apogeo y ejecutando su primer proyecto de demostración en Saint Lucia. Recientemente el experto municipal Jonathan Palardy de MRC d'Argenteuil, Quebec, viajó a Soufrière para trabajar con mujeres de la cooperativa de Alimentos de la Selva en las áreas de producción, comercialización y marca de su cereal basado en granola, y en la expansión de su gama de productos. Véase algunas de las fotos de Jonathan en la página de la FCM en Facebook.

¿Quiere Ud. estar en la lista de distribución del Intercambios DEL? Envíenos un correo electrónico a international@fcm.ca



**¿TIENE USTED
EXPERIENCIAS QUE
PUEDA COMPARTIR
DIRECTAMENTE
CON NUESTRAS
CONTRAPARTES
INTERNACIONALES?
¡ÚNASE A LA
CONVERSACIÓN!**

INTERCAMBIO DEL - LA RED

es la nueva plataforma virtual de la FCM International donde las contrapartes canadienses e internacionales pueden compartir sus conocimientos y experiencias en relación al desarrollo económico local.

Intercambio DEL - La Red está disponible en tres idiomas: inglés, francés y español. La Red, se puede acceder a través de su cuenta individual en Facebook, está vinculada a un archivo de Dropbox que contiene una pequeña biblioteca de recursos relacionados al DEL. Las discusiones se organizan sobre distintos temas relacionados al desarrollo económico local.

Para unirse a la Red, solamente tiene que enviar un correo a su Gerente de Programa o a Carilynn Siemens, Gerente del PMDE en Canadá csiemens@fcm.ca. ¡Nos vemos en línea!

¿Quiere Ud. estar en la lista de distribución del Intercambios DEL? Envíenos un correo electrónico a international@fcm.ca